

1960-04-09

AFSENDER

Adolf Przibill

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Afsendersted:

Hamburg

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Egon Karl Nicolaus

Omtalte steder:

Paris

Hamburg

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Przibill henviser til, at han har sendt Köpcke en aftale truffet med Nicolaus i Paris. Han har imidlertid ikke hørt noget fra Köpcke. Han fortæller, at hans pariser-udstilling fik gode anmeldelser, selv om det var hans første udstilling i Paris. Han vil sende Köpcke nogle oversættelser og anmoder desuden Köpcke om eventuelt at komme til Hamburg, hvor han vil kunne se billederne.

TRANSSKRIFTION

9. April 1960

Prz. sen/Kar.

An die

Galerie K ö p c k e

Sile Kirkestraße 1

Kopenhagen

Sehr geehrter Herr Köpcke!

Unter dem 12. 3. 1960, sandte ich Ihnen eine Bestätigung meiner Vertragsabmachung mit Ihnen durch Herrn Nicolaus zur Zeit in Paris.

Da ich bisher nichts von Ihnen hörte, bitte ich Sie doch freundlichst um Ihre Rückäußerung, damit ich weiß, woran ich bin. Meine Pariser - Ausstellung hatte recht gute Kritiken zu verzeichnen, trotzdem ich das erste mal in Paris gezeigt wurde.¹ Ich erlaube mir, einige Übersetzungen zu senden.-

Wenn Sie etwa nächstens nach Hamburg kommen, geben Sie mir gefl. vorher Bescheid. Ich erwarte Sie gern in meinem Atelier. Ende April, Anfang Mai könnte ich auf Urlaub gehen.

Zur Zeit ist meine Pariser-Kollektion zu Hause, falls Sie es wünschen kann ich Ihnen gern Quartier in meinem Atelier bieten.-

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

Adolf Przibill

¹ Przibill havde haft en udstilling i Galerie Raymond Duncan i perioden 20. februar til 3. marts 1960.

Adolf Prüll a. d. H.

HAMBURG II 9. April 1960
GR. BURSTAH 46 Prz. sen/Kar.
RUF. 30 73 51 / 52

An die
Galerie K ö p c k e

Sile Kirkestræde 1
K ö p e n h a g e n

Sehr geehrter Herr Köpcke!

U n t e r d e m 12. 3. 1960, sandte ich Ihnen eine Bestätigung meiner Vertragsabmachung mit Ihnen durch Herrn Nicolaus zur Zeit in Paris.

Da ich bisher nichts von Ihnen hörte, bitte ich Sie doch freundlichst um Ihre Rückäußerung, damit ich weiß, woran ich bin. Meine Pariser - Ausstellung hatte recht gute Kritiken zu verzeichnen, trotzdem ich das erste mal in Paris gezeigt wurde. Ich erlaube mir, einige Übersetzungen zu senden.-

Wenn Sie etwa nächstens nach Hamburg kommen, geben Sie mir gefl. vorher Bescheid. Ich erwarte Sie gern in meinem Atelier. Ende April, Anfang Mai könnte ich auf Urlaub gehen.

Zur Zeit ist meine Pariser-Kollektion zu Hause, falls Sie es wünschen kann ich Ihnen gern Quartier in meinem Atelier bieten.-

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

Adolf Prüll